



PROGRAM

The 20th International Congress

Wednesday 25 and Thursday 26 November 2015

Phoenicia Hotel - Beirut - Lebanon

Quality Financial Reporting Serving the Economy

برنامج

المؤتمر الدولي العشرين

الأربعاء ٢٥ والخميس ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥
فندق فينيسيا - بيروت - لبنان

جودة التقارير المالية في خدمة الاقتصاد



نقابة خبراء المحاسبة المجازين في لبنان

The Lebanese Association of Certified Public Accountants



This congress is intended to shed light on the role of financial reporting and quality of the audit affecting business decision makers and investors; and consequently, the economic development and growth.

يهدف هذا المؤتمر إلى تسليط الضوء على دور التقارير المالية وجودة أعمال التدقيق والتي تؤثر على القرارات الاستثمارية في قطاع الأعمال، وبالتالي، على نمو وتطور الاقتصاد.

Wednesday 25 November 2015		الاربعاء ٢٥ تشرين الثاني ٢٠١٥	
Welcome Coffee	09:00 - 09:30	09:00 - 09:30	قهوة اللقاء
Opening Ceremony	09:30 - 10:30	09:30 - 10:30	حفل الافتتاح
National Anthem			النشيد الوطني
Lebanese Music Guy Manoukian Band			موسيقى لبنانية فرقة غي مانوكيان
Address of the Congress Secretary General Mr. Salim Abdul Baki			كلمة أمين عام المؤتمر الأستاذ سليم عبد الباقي
Address of the International Federation of Accountants - IFAC Mr. Amir Ghandar			كلمة الاتحاد الدولي للمحاسبين الأستاذ أمير غندر
Address of the LACPA President Mr. Elie Abboud			كلمة نقيب خبراء المحاسبة المجازين في لبنان الأستاذ إيلي عبود
Address of his Excellency Prime Minister of the Lebanese, Mr. Tammam Salam			كلمة راعي المؤتمر دولة رئيس مجلس الوزراء الأستاذ تمام سلام
Opening Exhibition	10:30 - 11:00	10.30 - 11.00	افتتاح المعرض
Opening Panel on the Quality of Financial Reporting and Audit Failures	11:00 - 13:00	11.00 - 13.00	الجلسة الافتتاحية حول جودة التقارير المالية واخفاقات التدقيق
Objective To present and discuss			المدف عرض ومناقشة
1. The importance of quality financial reporting on investors' decision making process and therefore on investments in our economy			١. أهمية جودة التقارير المالية على عملية قرار المستثمر وبالتالي على الاستثمارات في اقتصادنا
2. The importance of the quality of audit to provide comfort to shareholders and investors alike regarding the quality of financial reporting and therefore reliability of financial information presented to them			٢. أهمية جودة التدقيق في تقديم أو إعطاء التطمينات للمساهمين لناحية نوعية البيانات المالية وبالتالي الإعتماد على المعلومات المالية المقدمة لهم
3. The investors' point of view when assessing the quality of financial reporting and the quality of the audit over the financial reporting			٣. وجهة نظر المستثمر عند تقييم جودة التقارير المالية وجودة التدقيق حول هذه التقارير المالية
Chair and Speaker Mr. Elie Abboud, President - LACPA			رئيس ومحاضر الأستاذ إيلي عبود نقيب خبراء المحاسبة المجازين في لبنان
Mr. Gonzalo Ramos Secretary General - Public Interest Oversight Board- PIOB			الأستاذ غونزالو راموس الأمين العام - مجلس مراقبة المصالح العامة
Mr. Joseph el Fadl Managing Partner - Deloitte & Touche			الأستاذ جوزيف الفضل الشريك المسؤول - ديلويت أند توش
Mr. Amir Ghandar Senior Policy Advisor - Public Policy and Regulation - IFAC			الأستاذ أمير غندر مستشار السياسات العامة والتنظيمية - الاتحاد الدولي للمحاسبين
Mr. Fady Debbane Chairman - Pesco Telecom, CEO - Desco Management			الأستاذ فادي دبانة رئيس مجلس الإدارة - بيسكو تيليكوم، المدير التنفيذي - مجموعة دبانة صيقلية
Lunch and Exhibition	13:00 - 14:30	13.00 - 14.30	غداء ومعرض
Technical Presentation OSCAR Professional Software - Elissar Hall	14:00 - 14:30	14.00 - 14.30	عرض تقني برمجيات أوسكار الممنية - قاعة اليسار
First Panel Financial Instruments: Recognition, Measurement and Disclosures According to IFRS 7 and 9	14:30 - 16:30	14.30 - 16:30	الجلسة الأولى الأدوات المالية، الاعتراف والقياس والافصاح وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ٧ و٩
Objective To introduce the IFRS 9 and to present and discuss			المدف تقديم المعيار الدولي للتقارير المالية ٩ وعرض ومناقشة
1. The challenges to implementing IFRS 9			١. التحديات لتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية ٩
2. The latest updates on IFRS 7 and 9			٢. التحديثات الأخيرة على المعايير الدولية للتقارير المالية ٧ و٩
Chair and Speaker Mr. Abbas Radhi President - Bahrain Accountants Association			رئيس ومحاضر الأستاذ عباس راضي رئيس - جمعية المحاسبين البحرينية
Mr. Khalil Zeidan Executive Director - Ernst & Young			الأستاذ خليل زيدان مدير تنفيذي - أرنست أند يونغ
Mr. Antoine Wakim Group CFO - First National Bank SAL			الأستاذ أنطوان واكيم المدير المالي للمجموعة - فرست ناشيونال بنك ش.م.ل
Dr. Sherif Sami Chairman - Egyptian Financial Supervisory Authority			الدكتور شريف سامي رئيس مجلس إدارة - الهيئة العامة للرقابة المالية في مصر

First Panel Financial Instruments: Recognition, Measurement and Disclosures According to IFRS 7 and 9 (cont'd)

Ms. Nehmat Hantas Head of Credit Control Department - Banking Control Commission
Mr. Rabih Nehme Head of Risk Assessment Department - Banking Control Commission

الجلسة الأولى الادوات المالية، الاعتراف والقياس والافصاح وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ٧ و٩ (تابع)

الأستاذة نعمت حنتس رئيسة دائرة الرقابة المستندية - لجنة الرقابة على المصارف
الأستاذ ربيع نعمة رئيس دائرة تقييم المخاطر - لجنة الرقابة على المصارف

Thursday 26 November 2015

الخميس ٢٦ تشرين الثاني ٢٠١٥

Morning Coffee | 08:30 - 09:00 | 08.30 - 09:00 | **قهوة الصباح**

Second Panel Auditors' Reporting in Accordance with ISA New and Revised Standards

Objective | To present and discuss

1. The new and updated ISA 700 to ISA 706 and related conforming amendments
2. The rationale behind the changes to the auditor's report
3. The challenges that are presented by these new and revised standards to both auditors and management of entities

Chair and Speaker Dr. Daoud Y. Sobh Consultant - Crowe Horwath Professional Auditors

Mr. James Sylph Co-Chair Auditor Reporting Implementation Support Group - IAASB

Mr. Lutfi Ecchade Member Board of Directors - IMA

Mr. Hatem Kawasmy Chairman - Arab Federation of Accountants and Auditors,

Chairman - Jordanian Association of CPAs

الجلسة الثانية تطور تقرير المدقق الخارجي وفقاً للاصدارات الجديدة والمعدلة للمعايير الدولية للتدقيق

الهدف | عرض ومناقشة

١. معيار التدقيق الدولية الجديدة والمعدلة من ISA 700 إلى ISA 706 والتعديلات ذات العلاقة
٢. خلفية وأسباب التغييرات في تقرير المدقق
٣. التحديات التي تفرضها متطلبات هذه المعايير الجديدة والمعدلة على كل من المدقق وإدارة المنشأة

رئيس ومحاضر الدكتور داوود يوسف صبح مستشار - كروهوروث بروفاشيونال أوديترز

الأستاذ جيمس سيلف رئيس مشارك فريق دعم تطبيق التدقيق - مجلس معايير التدقيق والتأكيد الدولي

الأستاذ لطفي شحادة عضو مجلس إدارة - هيئة المحاسبين الإداريين

الأستاذ حاتم القواسمي رئيس - إتحاد المحاسبين والمراجعين العرب، رئيس مجلس إدارة - جمعية المحاسبين

القانونيين الأردنيين

Break and Exhibition

10:30 - 11:00

10.30 - 11:00

استراحة ومعرض

Third Panel Financial Reporting and Regulatory Framework in the Insurance Industry

Objective | To present and discuss

1. Requirements of IFRS 4 Insurance Contracts
2. Differences between local regulatory requirements and IRFS 4
3. The effect and importance of transparency in actuary calculations on financial reporting of Insurance companies

Chair and Speaker Ms. Hind Abdulla Al-Suraye - Kuwait Accountants and Auditors Association

Mr. Andre Rohayem Partner - Price Waterhouse Coopers

Ms. Nadine El Habbal Acting Head - Insurance Control Commission

Ms. Deepa Chandrashekar Vice Chairperson - Members Advisory Committee ACCA

Mr. Samih Geha Consulting Actuary - ACTUSCOPE

الجلسة الثالثة التقارير المالية والإطار التنظيمي لقطاع التأمين

الهدف | عرض ومناقشة

١. متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية ٤ عقود التأمين
٢. الفرق بين المتطلبات التنظيمية المحلية و المعيار الدولي للتقارير المالية ٤
٣. تأثير وأهمية الشفافية في الإحتساب الإكتواري على التقارير المالية لشركات التأمين

رئيس ومحاضر الأستاذة هند عبد الله السريع - جمعية المحاسبين والمراجعين الكويتية

الأستاذ أندريه رحيم شريك - برايس ووترهاوس كوبرز

الأستاذة نادين الحبال رئيسة بالإنبابة - لجنة مراقبة هيئات الضمان

الأستاذة ديبا شاندراشيكار نائب رئيس - لجنة استشارات الأعضاء في جمعية المحاسبين القانونيين

المعتمدين ACCA

الأستاذ سمح جحا إكتواري استشاري - اکتوسکوب

Break and Exhibition

12:30 - 12:45

12.30 - 12:45

استراحة ومعرض

Fourth Panel Importance of Applying IPSAS on Economic Growth and Transparency of Government Accounting

Objective | To present and discuss

1. Basic Requirements of International Public Sector Accounting Standards
2. The importance of applying IPSAS on economic growth and transparency of government accounting
3. The importance of IPSAS in providing quality financial reporting in the government sector

الجلسة الرابعة أهمية تطبيق معايير المحاسبة الدولية للقطاع العام على النمو الاقتصادي والشفافية في المالية العامة

الهدف | عرض ومناقشة

١. المتطلبات الأساسية لمعايير المحاسبة الدولية للقطاع العام
٢. أهمية تطبيق معايير المحاسبة الدولية للقطاع العام على النمو الإقتصادي وشفافية المالية العامة
٣. أهمية المعايير في توفير جودة التقارير المالية في القطاع الحكومي

Fourth Panel Importance of Applying IPSAS on Economic Growth and Transparency of Government Accounting (cont'd)

Chair and Speaker MP. Ibrahim Kanaan Chairman of Budget and Finance Parliamentary Committee - Lebanese Parliament

Mr. Alain Biffani Director General of Finance - Ministry of Finance

MP. Jamal Jarrah Member of Budget and Finance Parliamentary Committee - Lebanese Parliament

Dr. Mariano d'Amore Member- International Public Sector Accounting Standards Board

Mr. Mohamed Yehia Abdelkarim Senior Financial Management Specialist - World Bank MENA

Lunch and Exhibition

Technical Presentation Procons SAP - Elissar Hall

Fifth Panel IFRS for SMEs, Effect on Efficiency and Quality of Financial Reports

Objective | At the macro level, the importance for the business environment, challenges in application

1. The differences between IFRS and IFRS for SMEs
2. The importance of the adoption of IFRS for SMEs on reducing costs and burden of quality financial reporting
3. The effect on the investors' decision making and comfort with respect to the quality of financial reporting
4. The effect on the quality of audit with respect to SMEs

Chair and Speaker Ms. Nada Maalouf Partner - Deloitte Middle East

Mr. Ewald Müller President - ISAR 31st Session, Director Prudential Supervision & Financial Analysis - Qatar Financial Centre QFC

Me. Rani Sader Managing Partner, Attorney at Law, IP Specialist - SADER & Associates Advocates and Legal Consultants

Mr. Raouf Ghorbel President - Ordre des Experts Comptables De Tunisie OECT

Mr. Maroun Shammas CEO - Berytech

Congress Recommendations and Closing

Gala Dinner

الجلسة الرابعة أهمية تطبيق معايير المحاسبة الدولية للقطاع العام على النمو الاقتصادي والشفافية في المالية العامة (تابع)

رئيس ومحاضر النائب ابراهيم كنعان رئيس لجنة المال والموازنة النيابية - مجلس النواب
الأستاذ آلان بيفاني المدير العام - وزارة المالية

النائب جمال الجراح عضو لجنة المال والموازنة النيابية - مجلس النواب

الدكتور ماريانو داموري عضو مجلس ادارة - مجلس معايير المحاسبة الدولية للقطاع العام

الأستاذ محمد يحيى عبد الكريم أخصائي الإدارة المالية العليا - البنك الدولي منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

غداء ومعرض

عرض تقني Procons SAP - قاعة اليسار

الجلسة الخامسة أثر المعايير الدولية للتقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة في كفاءة وجودة التقارير المالية

المدف | على الصعيد العام، أهميتها على القطاع والعقبات في التطبيق

١. الفرق بين المعايير الدولية للتقارير المالية وتلك المعتمدة للمنشآت الصغيرة والمتوسطة

٢. أهمية اعتماد المعايير الدولية للتقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة على تخفيض تكلفة وعبء جودة التقارير المالية

٣. التأثير على قرار المستثمر والتطمينات لناحية جودة التقارير المالية

٤. تأثير اعتماد المعايير الدولية للتقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة على نوعية تقرير المدقق

رئيس ومحاضر الأستاذة ندى معلوف شريك - ديلويت الشرق الأوسط

الأستاذ إيوان مولر رئيس - الجلسة ٣١ للفريق الحكومي الدولي المعني بالمعايير الدولية للمحاسبة والإبلاغ ISAR، مدير التحليل المالي - هيئة تنظيم مركز قطر للمال

المحامي راني صادر شريك إداري، محام، أخصائي بالملكية الفكرية - صادر وشركاه للمحاماة والاستشارات القانونية

الأستاذ رؤوف غوربال رئيس - هيئة الخبراء المحاسبين بالبلاد التونسية

الأستاذ مارون شماس رئيس مجلس الإدارة - بيريتك

التوصيات واختتام المؤتمر

العشاء الرسمي

Professional Partners



The Association of Accountants and Financial Professionals in Business

Sponsors

Platinum Sponsors



BANKERS

procons
professional consultants

Gold Sponsors

Deloitte.

KPMG
cutting through complexity



BDO
SEMAAN, GHOLAM & Co.

CREDIT LIBANAIS
YOUR BANKING PARTNER
www.creditlibanais.com

بنك بيروت
Bank of Beirut
Banking Beyond Borders

Fenicia Bank
فينيسيا بنك

OSCAR®
Software

نقابة خبراء المحاسبة المجازين في لبنان

The Lebanese Association of Certified Public Accountants

www.lacpa.org.lb

